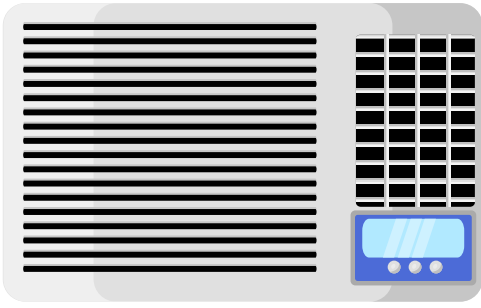


# Tetap Dingin, Tetap Hemat

## Panduan Anda untuk bantuan utilitas di Philadelphia



### Bersiaplah menghadapi hari-hari yang panas di dalam ruangan

Saat warga Philly memilih untuk tetap berada di dalam rumah guna menghindari panas, penggunaan AC dan tagihan utilitas tentunya akan melambung. Cermati sumber informasi di bawah ini untuk mendapatkan bantuan terkait cara menjadikan hunian Anda lebih stabil dan nyaman pada musim panas kali ini.



### Program Bantuan Utilitas

#### Dana Layanan Darurat untuk Utilitas

Manajemen kasus, bantuan keuangan, workshop pendidikan, dan banyak lagi.

1608 Walnut St., Suite 600, Philadelphia, PA 19103

[www.uesfacts.org](http://www.uesfacts.org)

#### Benefits Access Center

Menawarkan bantuan personal gratis untuk pengajuan permohonan tunjangan publik.

215-814-6845 — [BAC@uesfacts.org](mailto:BAC@uesfacts.org)

#### Program Bantuan Utilitas

Menawarkan bantuan saat layanan terganggu atau terputus.

215-814-6837 — [utility@uesfacts.org](mailto:utility@uesfacts.org)

#### Program Pemberdayaan Keluarga

Menawarkan bantuan stabilisasi bagi keluarga dengan anak usia pra-sekolah hingga kelas 12.

215-732-8373 — [family@uesfacts.org](mailto:family@uesfacts.org)

#### Stabilisasi Air Hunian

Menawarkan bantuan untuk penggunaan air atau tagihan air yang tinggi.

267-639-8248 — [water@uesfacts.org](mailto:water@uesfacts.org)

Penyedia layanan kesehatan Anda mungkin dapat membantu menjaga agar layanan utilitas tetap berjalan jika ada kedaruratan medis di rumah tangga Anda.

Untuk PGW dan PECO, tinjau Panduan Sertifikat Medis di [bit.ly/MedicalCertificateGuidance](http://bit.ly/MedicalCertificateGuidance).

Untuk perlindungan Departemen Air, kunjungi [bit.ly/PreventWaterShutOff](http://bit.ly/PreventWaterShutOff).

### Bantuan bagi Warga Lansia

#### Philadelphia Corporation for the Aging (PCA)

**Saluran Bantuan | 215-765-9040**

Hubungi dan ajukan pertanyaan tentang cara bertahan menghadapi panas, makanan siap saji, atau bantuan lain.



### Neighborhood Energy Centers

Pelajari cara menghemat energi, mengajukan pendaftaran bantuan pembayaran tagihan, dan menerima bimbingan terkait energi. Hubungi atau kunjungi Neighborhood Energy Centers (NEC) terdekat.

**ACHIEVEability** | 5901 Market St. | 215-748-8800

**Center in the Park** | 5818 Germantown Ave. | 215-848-7722 ext.219

**Congreso de Latinos Unidos** | 216 W. Somerset St. | 215-763-8870

**Frankford CDC** | 4667- 69 Paul St. | 215-743-6580

**Germantown Crisis Ministry** | 35 W. Cheltenham Ave. | 215-843-2340

**Greater Phila. Asian Social Service** | 4943 N. 5th St. | 215-456-1662

**Greater Phila. Community Alliance Dixon House** | 1920 S. 20th St. | 215-336-3511

**Greater Phila. Community Alliance Dixon House** | 2029 S. 8th St. | 215-468-1645

**HACE** | 4907 Frankford Ave. | 215-437-7867

**Hunting Park NAC** | 3760 N. Delhi St. | 215-225-5560

**Mt. Vernon Manor CDC/NAC** | 631 N. 39th St. | 215-475-9492

**New Kensington CDC** | 2771 Ruth St., Suite 1 | 215-427-0350

**Nicetown CDC** | 4300 Germantown Ave. | 215-329-1827

**Phila. Chinatown Development Corporation** | 301-305 N. 9th St. | 215-922-2156

**Southwest CDC** | 6328 Paschall Ave. | 215-729-0800

**Strawberry Mansion NAC** | 2829 W. Diamond St. | 215-235-7505

**We Never Say Never** | 4427 Lancaster Ave. | 215-452-0440